



Oralidad y situación comunicativa en interpretación consecutiva: un estudio exploratorio [

2014

text (article)

Analítica

El presente estudio, de carácter exploratorio, pretende identificar algunos de los elementos más típicos de la oralidad en un corpus elaborado a partir de situaciones comunicativas mediadas (utilizando la interpretación consecutiva) en el par de lenguas español-italiano. El trabajo es cualitativo y se basa en el análisis de material audio y vídeo y de las notas de una de las intérpretes. Los resultados parecen demostrar que los rasgos típicos de la oralidad que detectamos en nuestro estudio desempeñan una función comunicativa concreta en el discurso del ponente y a veces se pierden en la interpretación

El presente estudio, de carácter exploratorio, pretende identificar algunos de los elementos más típicos de la oralidad en un corpus elaborado a partir de situaciones comunicativas mediadas (utilizando la interpretación consecutiva) en el par de lenguas español-italiano. El trabajo es cualitativo y se basa en el análisis de material audio y vídeo y de las notas de una de las intérpretes. Los resultados parecen demostrar que los rasgos típicos de la oralidad que detectamos en nuestro estudio desempeñan una función comunicativa concreta en el discurso del ponente y a veces se pierden en la interpretación

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzQyMTIzMDg>

Título: Oralidad y situación comunicativa en interpretación consecutiva: un estudio exploratorio electronic resource]

Editorial: 2014

Tipo Audiovisual: interpretación consecutiva español-italiano oralidad toma de notas estrategias en interpretación consecutive interpreting Spanish-Italian orality note-taking strategies in interpretation

Documento fuente: Cuadernos AISPI: Estudios de lenguas y literaturas hispánicas, ISSN 2283-981X, N°. 4, 2014 (Ejemplar dedicado a: Oralidad contrastiva español-italiano: aspectos gramaticales, discursivos y textuales), pags. 129-147

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: LICENCIA DE USO: Los documentos a texto completo incluidos en Dialnet son de acceso libre y propiedad de sus autores y/o editores. Por tanto, cualquier acto de reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación total o parcial requiere el consentimiento expreso y escrito de aquéllos. Cualquier enlace al texto completo de estos documentos deberá hacerse a través de la URL oficial de éstos en Dialnet. Más información: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI> | INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS STATEMENT: Full text documents hosted by Dialnet are protected by copyright and/or related rights. This digital object is accessible without charge, but its use is subject to the licensing conditions set by its authors or editors. Unless expressly stated otherwise in the licensing conditions, you are free to linking, browsing, printing and making a copy for your own personal purposes. All other acts of reproduction and communication to the public are subject to the licensing conditions expressed by editors and authors and require consent from them. Any link to this document should be made using its official URL in Dialnet. More info: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI>

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Cuadernos AISPI: Estudios de lenguas y literaturas hispánicas, ISSN 2283-981X, N°. 4, 2014 (Ejemplar dedicado a: Oralidad contrastiva español-italiano: aspectos gramaticales, discursivos y textuales), pags. 129-147

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es